

FRANCE

Membre de l'Union Européenne
(A Member of the European Union)

CERTIFICAT D'ORGANISME CHARGÉ DE TÂCHES COMBINÉES DE NAVIGABILITÉ

(COMBINED AIRWORTHINESS ORGANISATION CERTIFICATE)

Reference: FR.CAO.0023

Conformément au règlement (UE) n°2018/1139 du Parlement Européen et du Conseil du 4 juillet 2018 concernant les règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne, et au règlement (UE) n°1321/2014 de la Commission, et dans le respect des conditions énoncées ci-dessous, l'organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, partie de l'Autorité compétente de la France en vertu de l'arrêté du 26 juillet 2016 (NOR: DEVA1621228A), certifie:

(Pursuant to Regulation (EU) No 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency and to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 and subject to the conditions specified below, the Organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, part of the Competent Authority of France according to the "arrêté" dated 26 July 2016 (NOR: DEVA1621228A), hereby certifies:)

MULHOUSE AIR SERVICE

RUE DE L'AERODROME
68170 RIXHEIM

En tant qu'organisme chargé de tâches combinées de navigabilité conformément à la section A de l'annexe V quinquies (partie CAO) du règlement (UE) n° 1321/2014.

(as a combined airworthiness organisation in compliance with Section A of Annex Vd (Part-CAO) to Regulation (EU) No 1321/2014.)

CONDITIONS:

- le présent agrément est limité à celui spécifié dans les termes de l'agrément ci-joints et dans la section « domaine d'application » des spécifications approuvées relatives aux tâches combinées de navigabilité, comme indiqué à la section A de l'annexe V quinquies (partie CAO) du règlement (UE) n° 1321/2014; et
(this approval is limited to that specified in the terms of approval attached, and in the 'Scope of work' Section of the approved combined airworthiness exposition, as referred to in Section A of Annex Vd (Part-CAO) to Regulation (EU) No 1321/2014; and)
- le présent agrément exige de respecter les procédures définies dans les spécifications approuvées relatives aux tâches combinées de navigabilité; et
(this approval requires compliance with the procedures specified in the approved combined airworthiness exposition; and)
- le présent agrément est valide tant que l'organisme chargé de tâches combinées de navigabilité respecte les dispositions de l'annexe V quinquies (partie CAO) du règlement (UE) n° 1321/2014; et
(this approval is valid whilst the approved combined airworthiness organisation remains in compliance with Annex Vd (Part-CAO) to Regulation (EU) No 1321/2014; and)
- lorsque l'organisme agréé chargé de tâches combinées de navigabilité sous-traite, dans le cadre de son système qualité, les services d'un ou de plusieurs organismes, le présent agrément reste valide à condition que le ou lesdits organismes s'acquittent de leurs obligations contractuelles applicables; et
(where the approved combined airworthiness organisation contracts out, under their quality system, the service of one or several organisations, this approval remains valid subject to such organisation(s) fulfilling applicable contractual obligations; and)
- sous réserve du respect des conditions énoncées ci-dessus, la durée de validité du présent agrément est illimitée, sauf si l'agrément a auparavant fait l'objet d'une renonciation, d'un remplacement, d'une suspension ou d'un retrait.
(subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)

Date de première délivrance du certificat d'agrément:
(Date of original issue of the approval certificate)
13/01/2021

Pour OSAC,
(On behalf of OSAC.)

Date de la présente révision du certificat d'agrément:
(Date of this revision of the approval certificate)
21/06/2021

Révision n°: 1
(Revision No.)

Romain Hornung



TERMES DE L'AGRÉMENT DE L'ORGANISME CHARGÉ DE TÂCHES COMBINÉES DE NAVIGABILITÉ

(COMBINED AIRWORTHINESS ORGANISATION TERMS OF APPROVAL)

FR.CAO.0023

Organisation MULHOUSE AIR SERVICE

RUE DE L'AERODROME
68170 RIXHEIM

CLASSE (CLASS)	CATEGORIE (RATING)	PRÉROGATIVES (PRIVILEGES)
AÉRONEFS <i>AIRCRAFT</i>	Avions ayant une masse maximale au décollage (MTOM) inférieure ou égale à 2 730 kg <i>Aeroplanes up to 2730 kg maximum take-off mass (MTOM)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Entretien <i>Maintenance</i> <input checked="" type="checkbox"/> Gestion du maintien de navigabilité <i>Continuing-airworthiness management</i> <input checked="" type="checkbox"/> Examen de navigabilité <i>Airworthiness review</i> <input type="checkbox"/> Autorisation de vol <i>Permit to fly</i>
	Planeurs <i>Sailplanes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Entretien <i>Maintenance</i> <input type="checkbox"/> Gestion du maintien de navigabilité <i>Continuing-airworthiness management</i> <input type="checkbox"/> Examen de navigabilité <i>Airworthiness review</i> <input type="checkbox"/> Autorisation de vol <i>Permit to fly</i>
COMPONENTS <i>COMPONENTS</i>	Composants autres que les moteurs complets <i>Components other than complete Engines</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Entretien <i>Maintenance</i>

Date de première délivrance du certificat d'agrément:
(Date of original issue of the approval certificate)
13/01/2021

Pour OSAC,
(On behalf of OSAC,)

Date de la présente révision du certificat d'agrément:
(Date of this revision of the approval certificate)
21/06/2021

Révision n°: 1
(Revision No.)

Romain Hornung




TERMES DE L'AGRÉMENT DE L'ORGANISME CHARGÉ DE TÂCHES COMBINÉES DE NAVIGABILITÉ

(COMBINED AIRWORTHINESS ORGANISATION TERMS OF APPROVAL)

FR.CAO.0023

Organisation MULHOUSE AIR SERVICE

RUE DE L'AERODROME
68170 RIXHEIM

LIMITATIONS (LIMITATIONS)

Les travaux d'entretien suivants sont exclus du domaine d'application:
(The following maintenance is excluded from the scope of work:)

Liste des organismes travaillant en vertu d'un système qualité (List of organisation(s) working under a quality system)

Les présents termes de l'agrément sont limités aux produits, pièces et équipements et aux activités figurant dans la section
« domaine d'application » des spécifications approuvées relatives aux tâches combinées de navigabilité.
(This approval is limited to the products, parts and appliances and to the activities specified in the scope of work section of the approved maintenance organisation manual.)

Référence des spécifications relatives aux tâches combinées de navigabilité:
(Maintenance Organisation Manual reference:)

CAE, ED01, REV00 du 01/03/2021

(et révisions ultérieures approuvées)
(and later approved revisions)

Date de première délivrance du certificat d'agrément:
(Date of original issue of the approval certificate)
13/01/2021

Pour OSAC,
(On behalf of OSAC,)

Date de la présente révision du certificat d'agrément:
(Date of this revision of the approval certificate)
21/06/2021

Révision n°: 1
(Revision No.)

Romain Hornung



MULHOUSE AIR SERVICE
Monsieur Michel ENGGASSER
Dirigeant Responsable
Rue de l'AERODROME
68170 RIXHEIM

Direction des Méthodes & des Développements (DMCA)
Affaire suivie par : Jean LIEGEOIS
Tél. : + 33 (0)6 03 09 39 59
EMAIL : jean.liegeois@osac.aero
N/Réf. : 1280000022 (N° OF)
V/Réf. : Form 2-12-50-51-60 du 01/03/2021

Issy-les-Moulineaux, le 21 juin 2021

Objet : Supplément « annexe I » au CAE, agrément numéro FR.CAO.0023

Monsieur le Dirigeant Responsable,

Suite à votre demande de modification, les audits et contrôles documentaires réalisés ont permis à OSAC de vérifier que votre organisme satisfait aux exigences de la directive DSAC/NO/AGR 2012/002 du 25 mai 2020 et de prononcer son approbation.

En conséquence :

- le supplément édition 01 amendement 00 du 01/03/2021 de votre CAE est approuvé ;

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Dirigeant Responsable, mes salutations les meilleures.

Pour OSAC,



Romain Hornung

Copie à : OSAC/IRC : bernard.pillon@osac.aero
OSAC/RS : jean.liegeois@osac.aero
OSAC/DOGD : julie.affouart@osac.aero
OSAC/Chef de pôle : stephane.lagacherie@osac.aero
OSAC/Service facturation : facturation@osac.aero
DSAC/NO/MQC : franck.sainton@aviation-civile.gouv.fr